

# ET-1110 Series L1110 Series

**EPSON**  
EXCEED YOUR VISION

**EN Start Here**  
**TH เริ่มต้นที่นี่**

**VI Bắt đầu tại đây**  
**MS Mula di Sini**



© 2018 Seiko Epson Corporation  
Printed in XXXXXX

## Setup / การตั้งค่า / Thiết lập / Penyediaan

**Read This First**  
The ink for this printer must be handled carefully. Ink may splatter when the ink tanks are filled or refilled with ink. If ink gets on your clothes or belongings, it may not come off.

**โปรดอ่านข้อความเหล่านี้ก่อน**  
ต้องใช้องค์หมึกสำหรับเครื่องพิมพ์นี้อย่างระมัดระวัง หมึกอาจจะกระเด็นออกมาเมื่อมีการเติมหรือเติมน้ำหมึกในถังหมึกหรือมีการเติมหมึก หากหมึกเลอะเสื้อผ้าหรือสิ่งของของคุณ รอยนั้นจะเช็ดไม่ออก

**Đọc phần này trước**  
Mực cho máy in này phải được xử lý cẩn thận. Mực có thể bắn tóe khi nạp đầy hoặc nạp lại mực cho các hộp mực. Nếu mực dính vào quần áo hay đồ dùng của bạn thì bạn khó có thể giặt sạch được.

**Baca Ini Dahulu**  
Dakwat untuk pencetak ini mesti dikendalikan dengan berhati-hati. Dakwat boleh terpercik semasa tangki dakwat diisi atau diisi semula dengan dakwat. Jika baju atau barangan anda terkena dakwat, ia tidak boleh ditanggalkan.

See this guide or Epson video guides for printer setup instructions.  
ดูคู่มือหรือคู่มือทางวิดีโอของ Epson สำหรับคำแนะนำในการตั้งค่าเครื่องพิมพ์  
Xem hướng dẫn này hoặc hướng dẫn video của Epson để biết hướng dẫn cài đặt máy in.  
Lihat panduan ini atau panduan video Epson untuk mendapatkan arahan penyediaan pencetak.

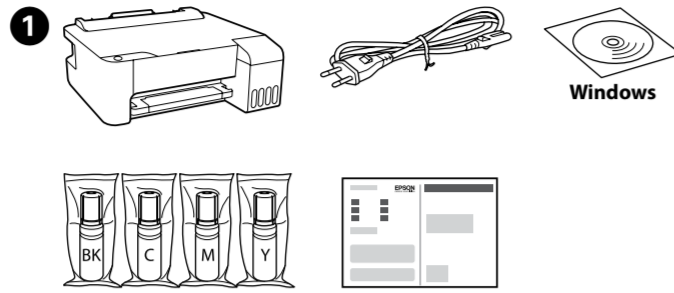


<http://epson.sn>

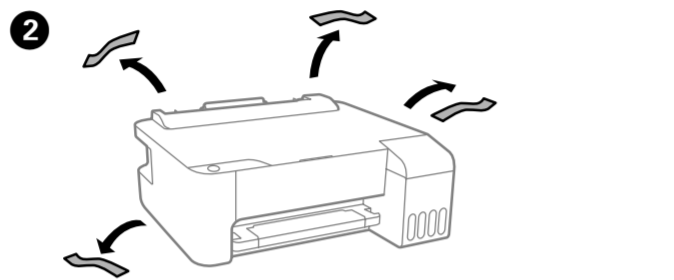
Windows users can also setup using the CD supplied. ผู้ใช้ Windows สามารถติดตั้งโดยใช้แผ่นซีดีที่แนบมาก็ได้. Người dùng Windows cũng có thể cài đặt bằng đĩa CD đi kèm. Pengguna Windows juga boleh melakukan persediaan menggunakan CD yang disertakan.

The initial ink bottles will be partly used to charge the print head. These bottles may print fewer pages compared to subsequent ink bottles.  
ขวดหมึกเริ่มต้นจะถูกใช้บางส่วนเพื่อชาร์จให้หัวพิมพ์ ขวดหมึกเหล่านี้อาจใช้พิมพ์ไปบางหน้าแล้วเมื่อเปรียบเทียบกับขวดหมึกที่จะเติมใหม่  
Các lọ mực ban đầu sẽ được sử dụng một phần để nạp mực cho đầu in. Các lọ mực này có thể in được số trang ít hơn so với các lọ mực tiếp theo.  
Botol dakwat permulaan akan digunakan sebahagiannya untuk mengecas kepala cetak. Botol ini boleh mencetak kurang halaman berbanding botol dakwat berikutnya.

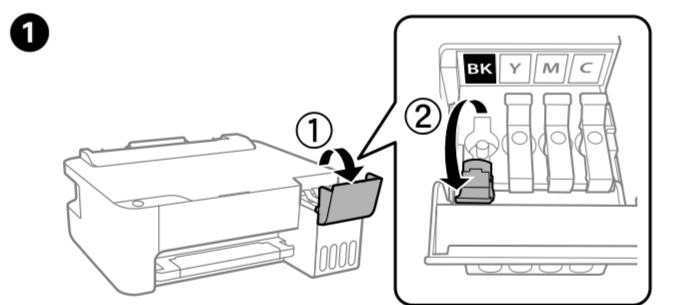
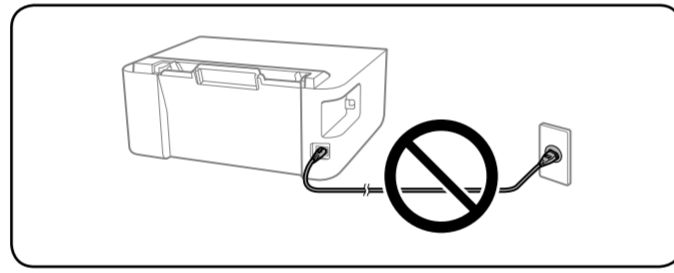
## 1 2 3 4 5 Unpacking / การแกะกล่อง / Mở thùng đựng / Membuka bungkus



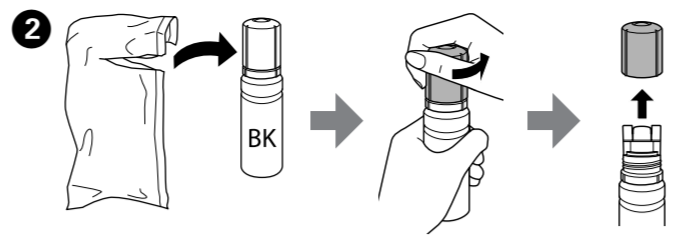
Additional items may be included depending on the location. อาจมีรายการเพิ่มเติมให้มาซึ่งขึ้นอยู่กับตำแหน่งที่ตั้ง. Có thể bao gồm các mục bổ sung tùy theo địa điểm. Item tambahan mungkin disertakan bergantung pada lokasi.



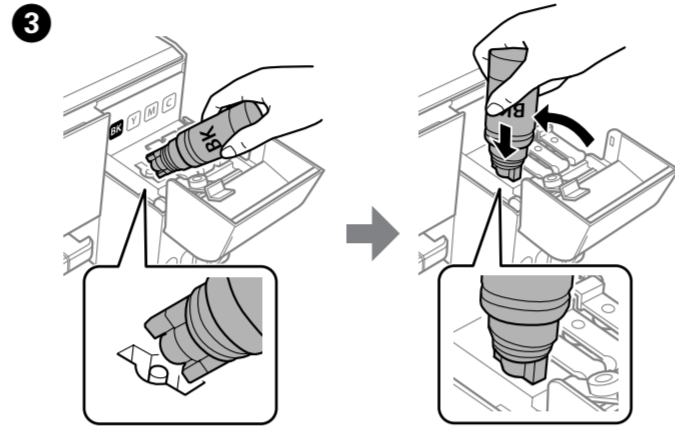
## 1 2 3 4 5 Charging Ink / การชาร์จหมึก / Nạp mực / Menambah Dakwat



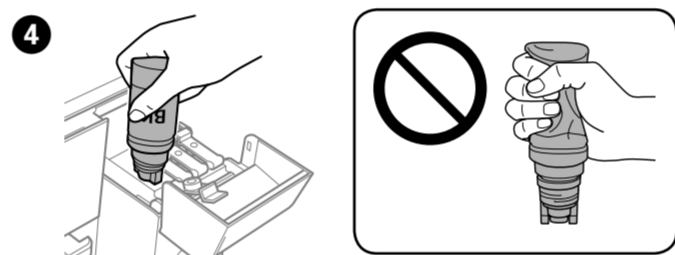
- Use the ink bottles that came with your product.
- Epson cannot guarantee the quality or reliability of non-genuine ink. The use of non-genuine ink may cause damage that is not covered by Epson's warranties.
- ใช้ขวดหมึกที่มากับผลิตภัณฑ์ของคุณ
- Epson ไม่สามารถรับประกันคุณภาพและความเชื่อถือของหมึกที่ไม่ใช่ของแท้ได้ การใช้หมึกที่ไม่ใช่ของแท้ก่อให้เกิดความเสี่ยงที่ไม่อยู่ในการรับประกันของ Epson
- Sử dụng các lọ mực kèm theo sản phẩm của bạn.
- Epson không thể đảm bảo chất lượng hoặc độ bền của mực không chính hãng. Việc sử dụng mực không chính hãng có thể gây ra thiệt hại cho máy in và bạn không được hưởng chính sách bảo hành của Epson.
- Gunakan botol dakwat yang disediakan bersama-sama produk anda.
- Epson tidak menjamin kualiti atau kebolehpercayaan dakwat bukan tulin. Penggunaan dakwat bukan tulin boleh menyebabkan kerosakan yang tidak dilindungi oleh jaminan Epson.



Remove the cap while keeping the ink bottle upright; otherwise ink may leak. ถอดฝาปิดออกในขณะที่ขวดหมึกตั้งขึ้นเพื่อป้องกันหมึกรั่วไหล. Tháo nắp đồng thời giữ lọ mực thẳng đứng; nếu không mực có thể rò rỉ. Tanggalkan penutup sambil memastikan botol dakwat dalam keadaan menegak; jika tidak dakwat boleh bocor.

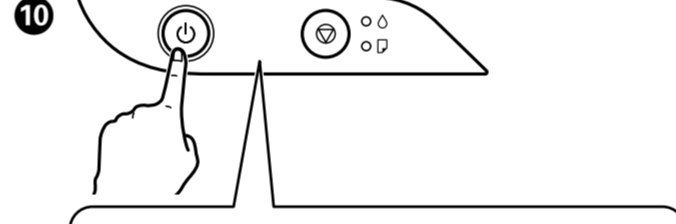
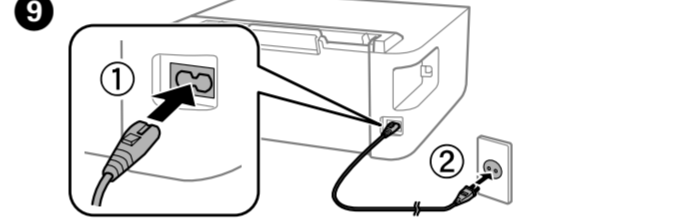
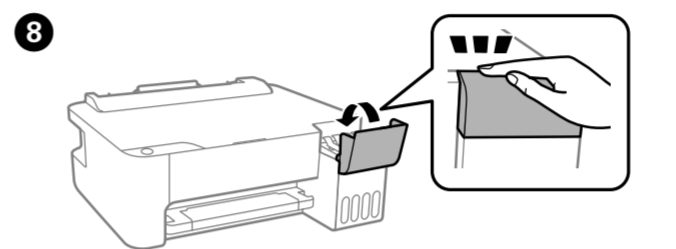
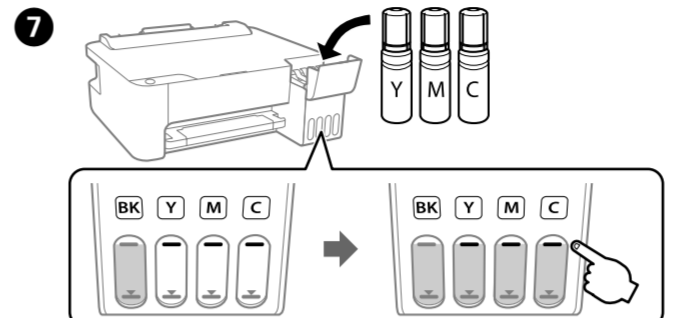
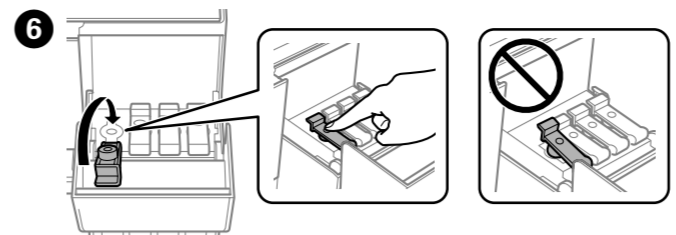
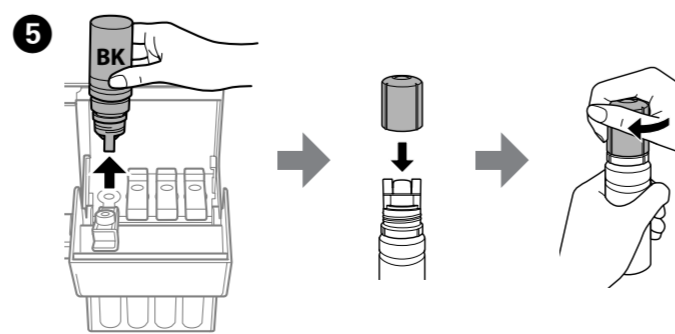


Do not knock the ink bottle, otherwise the ink may leak. อย่าให้ขวดหมึกชนกระแทก มิฉะนั้นหมึกอาจรั่วไหลได้. Không gõ vào lọ mực; nếu không mực có thể rò rỉ. Jangan ketuk botol dakwat, jika tidak dakwat boleh bocor.

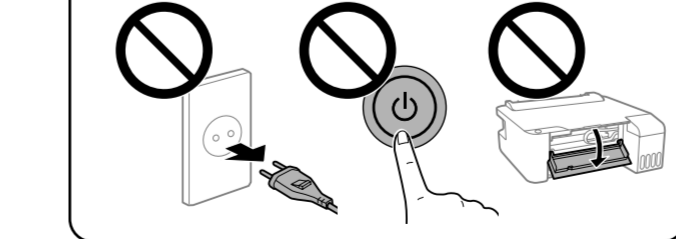
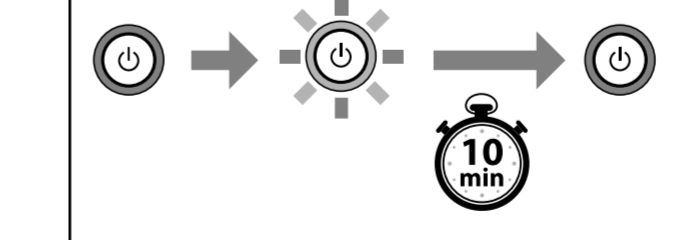
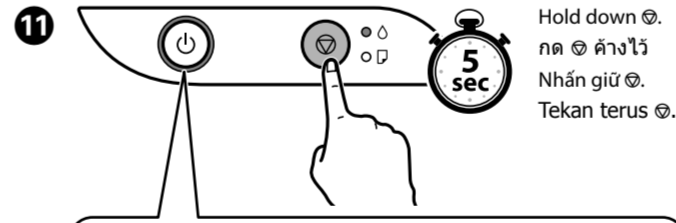


Ink flow stops automatically when the ink level reaches the upper line. การไหลของหมึกหยุดลงโดยอัตโนมัติเมื่อระดับหมึกไปถึงขีดระดับบน. Dòng mực dừng tự động khi mực mức đạt đến vạch phía trên. Dakwat berhenti mengalir secara automatik apabila paras dakwat mencapai garisan atas.

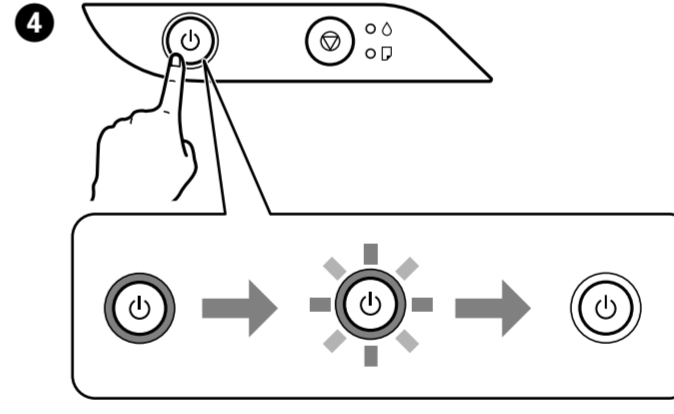
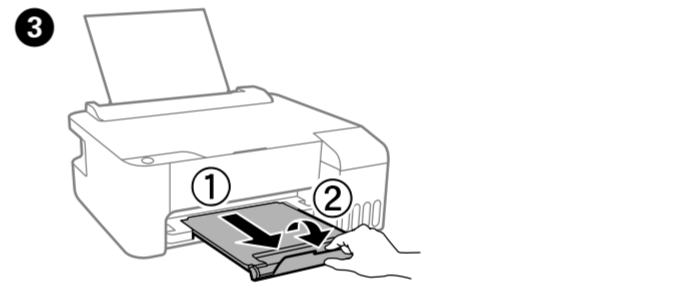
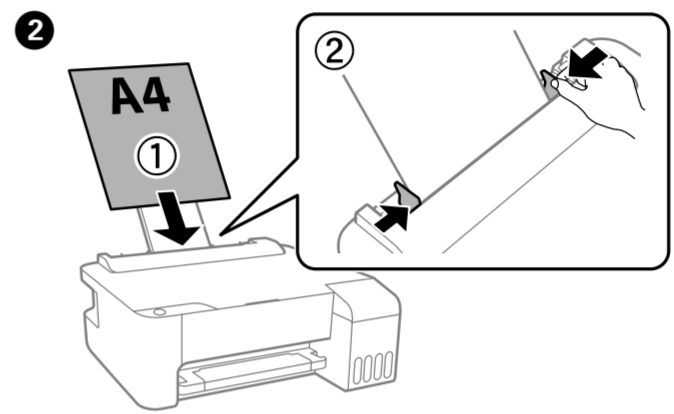
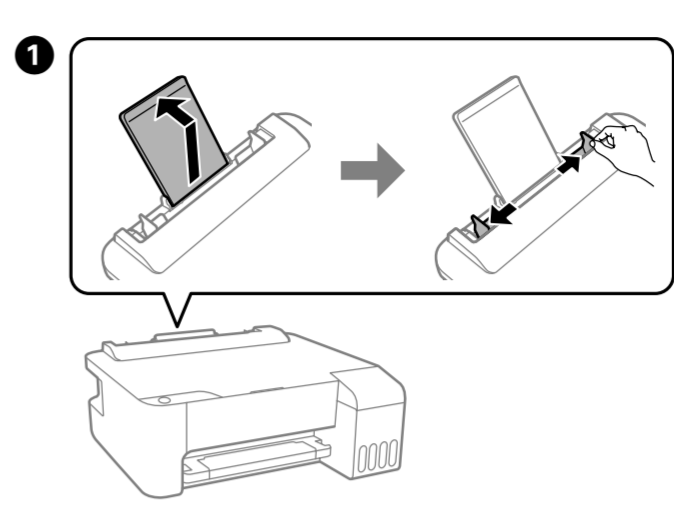
- If the ink does not start flowing into the tank, remove the ink bottle and try reinserting it.
- Do not leave the ink bottle inserted; otherwise the bottle may be damaged or ink may leak.
- หากหมึกไม่เริ่มไหลเข้าไปในถังหมึก ให้ถอดขวดหมึกออกมาแล้วใส่กลับเข้าไปใหม่
- อย่าปล่อยทิ้งขวดหมึกโดยไม่ได้เสียบเข้า มิฉะนั้นขวดอาจเสียหาย หรือหมึกรั่วออก
- Nếu mực không bắt đầu chảy vào hộp mực, tháo lọ mực và thử lắp lại.
- Không để lọ mực đã lắp; nếu không, lọ có thể bị hỏng hoặc mực có thể rò rỉ.
- Jika dakwat tidak mula mengalir ke dalam tangki, tanggalkan botol dakwat dan cuba menyisipkannya semula.
- Jangan biarkan botol dakwat dimasukkan; jika tidak, botol boleh rosak atau dakwat boleh bocor.



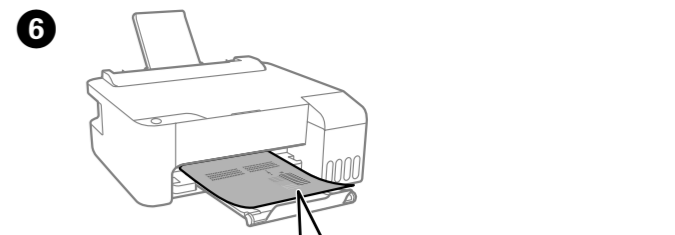
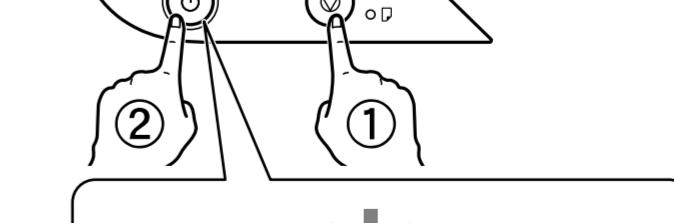
Off. ดับ. Tắt. Mati.  
Flashing. ติดกะพริบ. Nhấp nháy. Berkelip.  
On. ติดสว่าง. Bật. Hidup.



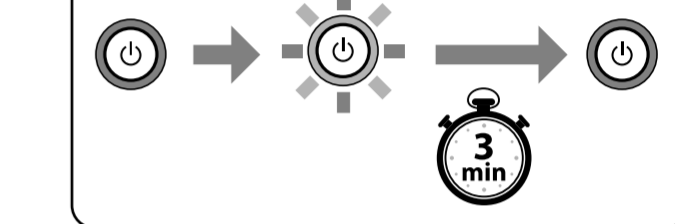
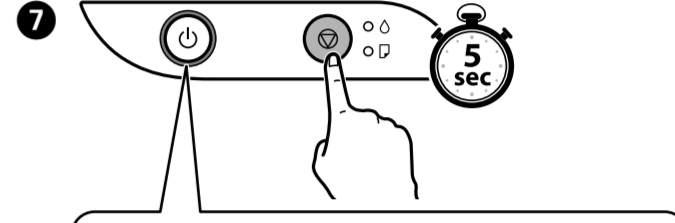
## 1 2 3 4 5 Checking Print Quality / การตรวจสอบคุณภาพงานพิมพ์ / Kiểm tra chất lượng in / Memeriksa Kualiti Cetakan



While holding down ①, press ② until the power light is on or flashing. ขณะที่ยึด ① ค้างไว้ ให้กด ② จนกว่าไฟพาวเวอร์จะติดหรือกะพริบ. Trong khi nhấn giữ ①, hãy nhấn ② cho đến khi đèn nguồn bật sáng hoặc nhấp nháy. Sambil menekan terus ①, tekan ② sehingga lampu kuasa menyala atau berkelip.



Clean the print head. ทำความสะอาดหัวพิมพ์. Làm sạch đầu in. Bersihkan kepala cetak.  
Go to the next section. ไปที่หัวข้อถัดไป. Đến mục tiếp theo. Pergi ke bahagian seterusnya.



Print head cleaning uses some ink from all ink tanks. การทำความสะอาดหัวพิมพ์จะใช้หมึกบางส่วนจากถังหมึกทั้งหมด. Việc làm sạch đầu in sẽ sử dụng một chút mực từ tất cả các hộp mực. Pembersihan kepala cetak menggunakan sedikit dakwat daripada semua tangki dakwat.

## 1 2 3 4 5 Refilling Ink / การเติมหมึก / Nạp lại mực / Mengisi Semula Dakwat

If there is ink remaining in each bottle, refill the ink tank. ถ้ามีหมึกเหลืออยู่ในแต่ละขวด ให้เติมถังหมึก. Nếu vẫn còn mực trong mỗi lọ, hãy nạp lại hộp mực. Jika terdapat baki dakwat dalam setiap botol, isi semula tangki dakwat.

## 1 2 3 4 5 Connecting to a Computer / การเชื่อมต่อกับคอมพิวเตอร์ / Kết nối với máy tính / Menyambung ke Komputer



Visit the website to install software. Windows users can also install software using the CD supplied. เยี่ยมชมเว็บไซต์เพื่อติดตั้งซอฟต์แวร์. ผู้ใช้ Windows สามารถติดตั้งซอฟต์แวร์โดยใช้แผ่นซีดีที่แนบมาก็ได้. Truy cập trang web để cài đặt phần mềm. Người dùng Windows cũng có thể cài đặt phần mềm bằng đĩa CD đi kèm. Lawat laman web untuk memasang perisian. Pengguna Windows juga boleh memasang perisian menggunakan CD yang disertakan.



## Guide to Control Panel

### Buttons and Functions

	Turns the printer on or off.
	Stops the current operation. Hold this button down for 5 seconds until the  flashes to run print head cleaning.
	<b>Print Nozzle Check Pattern</b> Turn the printer on while holding down the  button.

### Reading the Indication Lights

: On : Flashing

	Initial ink charging may not be complete. See the front page for information on completing initial ink charging.
	No paper is loaded or more than one sheet has been fed at a time. Load paper and press the  button.
	A paper jam has occurred. Remove the paper and press the  button. See the "Clearing Paper Jam" section. If the indicator light continues flashing, see the jammed paper section from "Solving Problems" in the <i>User's Guide</i> .
	<b>When the power light is on or flashing</b> , the printer was not turned off correctly. After clearing the error by pressing the  button, cancel any pending print jobs. We recommend performing a nozzle check because the nozzles may have dried or clogged. To turn off the printer, make sure you press the  button.
	<b>When the power light is off</b> , the printer has started in recovery mode because a firmware update failed. For more details, see the error indicator table from "Solving Problems" in the <i>User's Guide</i> .
	<b>Flashing simultaneously:</b> An ink pad is nearing or at the end of its service life.
	<b>Flashing alternately:</b> A borderless printing ink pad is nearing or at the end of its service life. Borderless printing is not available, but printing with a border is available. To replace the ink pad or borderless printing ink pad, contact Epson or an authorized Epson service provider.
	A printer error has occurred. Open the front cover and remove any paper inside the printer. Turn the power off and on again. If the error continues to occur after turning the power off and on again, contact Epson support.

## Cำแนะนำเกี่ยวกับแผงควบคุม

### ปุ่มและฟังก์ชันต่าง ๆ

	เปิดหรือปิดเครื่องพิมพ์
	หยุดการทำงานปัจจุบัน กดค้างปุ่มนี้ไว้เป็นเวลา 5 วินาทีจนกว่า ปุ่ม จะสว่างวูบวาบเพื่อรับการทำความสะอาดหัวพิมพ์
	<b>พิมพ์รูปแบบการตรวจสอบหัวฉีด</b> เปิดเครื่องพิมพ์ขณะที่กดปุ่ม  ค้างไว้

### การอ่านข้อมูลไฟแสดงสถานะ

: ติด : ติดกะพริบ

	การชาร์จหมึกเริ่มอาจไม่สมบูรณ์ ดูหน้ากระดาษหรือข้อมูลเกี่ยวกับการชาร์จหมึกแรกเริ่ม
	ไม่มีกระดาษถูกโหลดเข้าไปหรือมีมากกว่าหนึ่งแผ่นถูกโหลดเข้าไปในครั้งเดียว โหลดกระดาษและกดปุ่ม
	มีกระดาษติดขัดเกิดขึ้น นำเอากระดาษออกและกดปุ่ม  ดูหัวข้อ "การจัดการกับกระดาษติด" หากไฟแสดงสถานะกะพริบต่อเนื่อง ดูที่หัวข้อกระดาษติดจาก "การแก้ปัญหา" ใน คู่มือผู้ใช้
	<b>หากไฟพาวเวอร์ติดอยู่หรือกะพริบ</b> เครื่องพิมพ์ปิดอย่างไม่ถูกต้อง หลังจากแก้ไขข้อผิดพลาดโดยการกดปุ่ม  ให้ยกเลิกงานพิมพ์ที่กำลังดำเนินการอยู่ เรามขอแนะนำให้ทำการตรวจสอบหัวฉีดเนื่องจากหัวฉีดอาจแห้งหรืออุดตัน ในการปิดเครื่องพิมพ์ ตรวจสอบว่าคุณได้กดปุ่ม
	<b>หากไฟพาวเวอร์ดับ</b> เครื่องพิมพ์จะอยู่ในโหมดสแตนด์บายเพราะการมีเดสก์พีซีหรือแล็ปท็อป สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม ดูตารางไฟแสดงสถานะข้อผิดพลาดจาก "การแก้ปัญหา" ใน คู่มือผู้ใช้
	<b>กะพริบพร้อมกัน:</b> คำหมึกใกล้หรืออยู่ในช่วงท้ายของอายุการใช้งาน
	<b>กะพริบสลับกัน:</b> คำหมึกสำหรับเครื่องพิมพ์แบบไร้ขอบใกล้หรืออยู่ในช่วงท้ายของอายุการใช้งาน ไม่สามารถทำการพิมพ์แบบไร้ขอบได้แต่สามารถพิมพ์แบบมีขอบได้ หากต้องการเปลี่ยนแผ่นหมึกหรือแผ่นหมึกสำหรับเครื่องพิมพ์แบบไร้ขอบ โปรดติดต่อ Epson หรือผู้ให้บริการ Epson ที่ได้รับอนุญาต
	ข้อผิดพลาดของเครื่องพิมพ์เกิดขึ้น เปิดฝาหน้าและเอากระดาษด้านในเครื่องพิมพ์ออกมา ปิดเครื่องและเปิดใหม่อีกครั้ง ข้อผิดพลาดยังคงมีอยู่หลังจากปิดเครื่องและเปิดเครื่องอีกครั้งแล้ว ให้ติดต่อกับฝ่ายสนับสนุนของ Epson

## Hướng dẫn sử dụng bảng điều khiển

### Các nút và chức năng

	Bật hoặc tắt máy in.
	Dừng thao tác hiện tại. Giữ nút này trong 5 giây cho đến khi nút  nhấp nháy để chạy trình làm sạch đầu in.
	<b>In mẫu kiểm tra kim phun</b> Bật máy in trong khi nhấn giữ nút .

### Nhận biết đèn chỉ báo

: Bật : Nhấp nháy

	Quá trình nạp mực ban đầu không thể hoàn thành. Xem trang đầu để biết thông tin về cách hoàn tất nạp mực ban đầu.
	Giấy không được nạp vào hoặc nhiều hơn một tờ giấy được nạp vào cùng lúc. Nạp giấy và nhấn nút .
	Đã xảy ra kẹt giấy. Gỡ bỏ giấy và nhấn nút . Xem phần "Gỡ bỏ kẹt giấy". Nếu đèn báo tiếp tục nhấp nháy, hãy xem phần giấy bị kẹt tu "Giải quyết sự cố" trong <i>Số hướng dẫn sử dụng</i> .
	<b>Khi đèn nguồn bật hoặc nhấp nháy</b> , máy in bị tắt không đúng cách. Sau khi loại bỏ lỗi bằng cách nhấn nút , hãy hủy mọi công việc in đang chờ. Bạn nên thực hiện kiểm tra các kim phun vì chúng có thể đã khô mực hoặc bị tắc. Để tắt máy in, đảm bảo bạn đã nhấn nút .
	<b>Khi đèn nguồn tắt</b> , máy in đã bắt đầu ở chế độ khôi phục vì không thể cấp nhật firmware. Để biết thêm chi tiết, xem bảng đèn báo lỗi từ phần "Giải quyết sự cố" trong <i>Số hướng dẫn sử dụng</i> .
	<b>Nhấp nháy đồng thời:</b> Tăm thu mực thải sắp hoặc đã hết hạn sử dụng.
	<b>Nhấp nháy luân phiên:</b> Tăm thu mực thải in không viền sắp hoặc đã hết hạn sử dụng. In không viền không có sẵn, nhưng in có viền hiện có sẵn. Để thay tăm thu mực thải hoặc tăm thu mực thải không viền, hãy liên hệ Epson hoặc nhà cung cấp dịch vụ Epson được ủy quyền.
	Đã xảy ra lỗi máy in. Mở nắp phía trước và gỡ bỏ toàn bộ giấy bên trong máy in. Tắt nguồn và bật lại. Nếu lỗi tiếp tục xảy ra sau khi tắt và bật lại nguồn, hãy liên hệ bộ phận hỗ trợ của Epson.

## Panduan Panel Kawalan

### Butang dan Fungsi

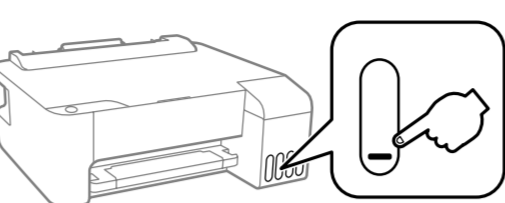
	Menghidupkan atau mematikan pencetak.
	Menghentikan operasi semasa. Tekan terus butang ini selama 5 saat sehingga butang  berkelip untuk menjalankan pembersihan kepala cetak.
	<b>Corak Pemeriksaan Muncung Cetak</b> Hidupkan pencetak sambil terus menekan butang .

### Membaca Lampu Penunjuk

: Hidup : Berkelip

	Pengecasan dakwat awal mungkin tidak lengkap. Lihat halaman hadapan untuk maklumat tentang melengkapkan penambahan dakwat asal.
	Tiada kertas dimasukkan atau lebih daripada sehelai dimasukkan pada satu-satu masa. Masukkan kertas dan tekan butang .
	Kertas tersekat berlaku. Keluarkan kertas dan tekan butang . Lihat bahagian "Mengosongkan Kertas Tersekat". Jika lampu penunjuk terus berkelip, lihat bahagian kertas tersekat daripada "Menyelesaikan Masalah" dalam Panduan Pengguna.
	<b>Apabila lampu kuasa hidup atau berkelip</b> , pencetak tidak dimatikan dengan betul. Selepas mengosongkan tugas cetakan yang belum selesai. Kami mengesyorkan anda melakukan pemeriksaan muncung kerana muncung mungkin kering atau tersumbat. Untuk mematikan pencetak, pastikan anda menekan butang .
	<b>Apabila lampu kuasa mati</b> , pencetak telah bermula dalam mod pemulihan kerana kemasan kini perisian tegar telah gagal. Untuk mendapatkan butiran lanjut, lihat jadual penunjuk ralat daripada "Menyelesaikan Masalah" dalam Panduan Pengguna.
	<b>Berkelip secara serentak:</b> Pad dakwat sedang menghampiri atau berada pada akhir hayat perkhidmatannya.
	<b>Berkelip berselang-seli:</b> Pad dakwat cetakan tanpa sempadan sedang menghampiri atau berada pada akhir hayat perkhidmatannya. Cetakan tanpa sempadan tidak tersedia, tetapi cetakan dengan sempadan tersedia. Untuk menggantikan pad dakwat atau pad dakwat cetakan tanpa sempadan, hubungi Epson atau pembekal perkhidmatan Epson yang disahkan.
	Ralat pencetak telah berlaku. Buka penutup depan dan keluarkan sebarang kertas di dalam pencetak. Matikan kuasa dan hidupkan semula. Sekiranya ralat terus berlaku selepas memadamkan kuasa dan menghidupkannya sekali lagi, hubungi sokongan Epson.

## Checking Ink Levels and Refilling Ink / การตรวจสอบระดับหมึกและการเติมหมึก / Kiểm tra mức mực và nạp lại mực / Memeriksa Paras Dakwat dan Mengisi Semula Dakwat



Check the ink levels. If any of the ink levels are below the lower line, see steps **1** to **3** in "2 Charging Ink" to refill the tank. ตรวจสอบระดับหมึก หากระดับหมึกต่ำกว่าขีดด้านล่าง ให้ดูขั้นตอนต่าง ๆ ไปจนถึง **3** ใน "2 การชาร์จหมึก" เพื่อเติมถังหมึก

Kiểm tra mức mực. Nếu có bất kỳ mức mực nào nằm dưới vạch tối thiểu, hãy xem các bước từ **1** đến **3** trong phần "2. Nạp mực" để nạp lại hộp mực. Periksa paras dakwat. Jika mana-mana paras dakwat berada di bawah garisan bawah, lihat langkah **1** hingga **3** dalam "2 Menambah Dakwat" untuk mengisi semula tangki.

**!** To confirm the actual ink remaining, visually check the ink levels in all of the printer's tanks. Prolonged use of the printer when the ink level is below the lower line could damage the printer. หากต้องการตรวจยืนยันระดับหมึกหลังจากให้ตรวจสอบระดับหมึกด้วยสายตาในทุกถังของเครื่องพิมพ์ การใช้งานเครื่องพิมพ์ต่อเนื่องขณะที่หมึกเหลือน้อยกว่าเส้นขีดล่างบนถังอาจทำให้เครื่องพิมพ์เสียหายได้

Để xác nhận mức mực thực tế còn lại, hãy kiểm tra bằng mắt mức mực trong tất cả các hộp mực trên máy in. Kéo dài việc sử dụng máy in khi mức mực nằm dưới vạch phía dưới có thể làm hỏng máy in. Untuk mengesahkan baki sebenar dakwat, periksa paras dakwat dengan melihat semua tangki pencetak. Penggunaan pencetak yang berlanjutan ketika paras dakwat berada di bawah garisan bawah boleh merosakkan pencetak.

## Ink Bottle Codes / รหัสบนขวดหมึก / Mã lọ mực / Kod Botol Dakwat

For Europe / สำหรับยุโรป / Dành cho châu Âu / Untuk Eropah

BK	C	M	Y
103	103	103	103

For Australia and New Zealand

BK	C	M	Y
522	522	522	522

For Asia / สำหรับเอเชีย / Dành cho châu Á / Untuk Asia

BK	C	M	Y
003	003	003	003

Ink bottle codes may vary by location. For the correct codes in your area, contact Epson support.

รหัสขวดหมึกอาจแตกต่างกันตามสถานที่ สำหรับรหัสที่ถูกต้องในพื้นที่ของคุณ โปรดติดต่อฝ่ายสนับสนุนของ Epson

Mã lọ mực có thể khác nhau tùy theo địa điểm. Để biết các mã chính xác tại khu vực của bạn, hãy liên hệ bộ phận hỗ trợ Epson.

Kod botol dakwat mungkin berbeza mengikut lokasi. Untuk mendapatkan kod yang betul di kawasan anda, hubungi sokongan Epson.

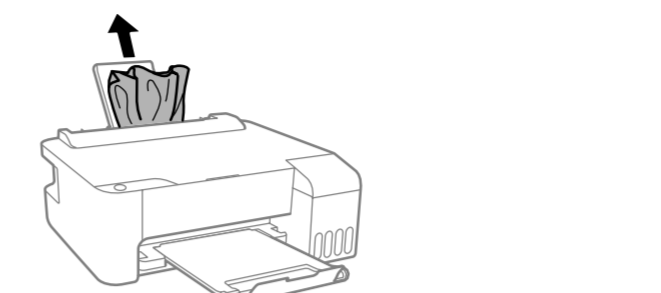
**!** Use of genuine Epson ink other than the specified ink could cause damage that is not covered by Epson's warranties. การใช้หมึกแท้ของ Epson นอกเหนือจากหมึกที่ระบุอาจก่อให้เกิดความเสียหายที่ไม่อยู่ในการรับประกันของ Epson ได้

Việc sử dụng mực Epson chính hãng không đúng quy định có thể gây hư hỏng máy in và điều này hoàn toàn không nằm trong chính sách bảo hành của Epson.

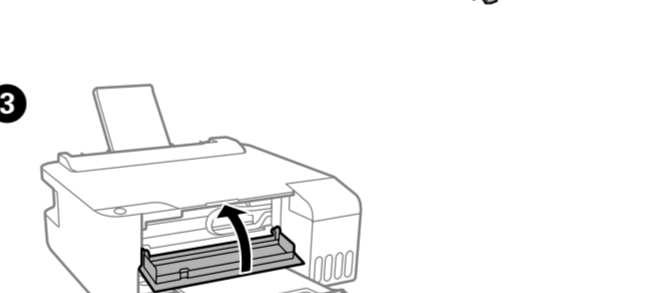
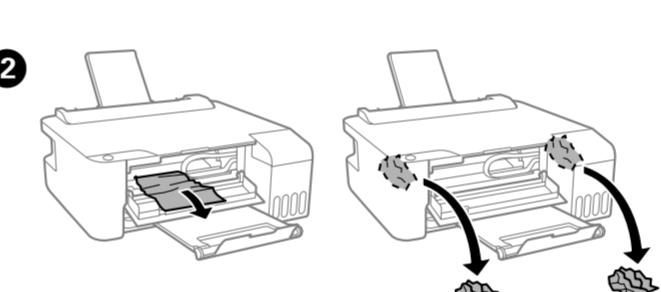
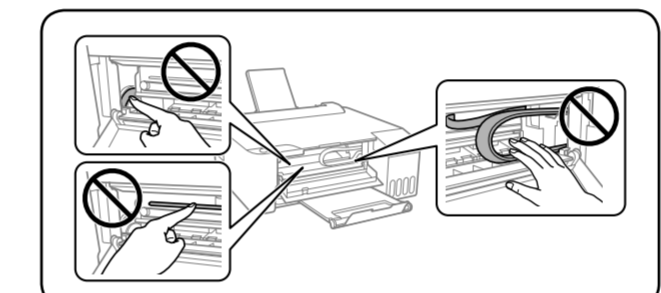
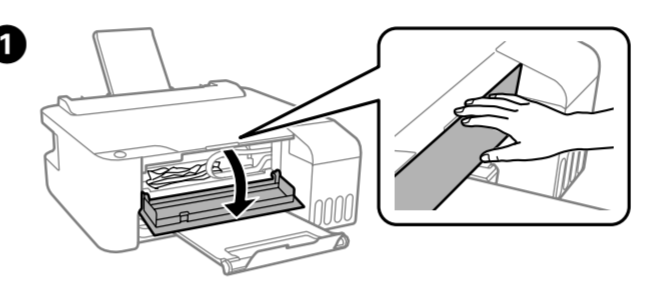
Penggunaan dakwat Epson tulen selain daripada dakwat yang ditentukan boleh menyebabkan kerosakan yang tidak dilindungi oleh jaminan Epson.

## Clearing Paper Jam / การจัดการกับกระดาษติด / Gỡ bỏ kẹt giấy / Mengosongkan Kertas Tersekat

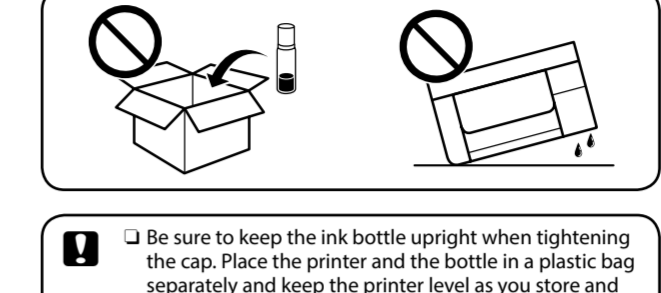
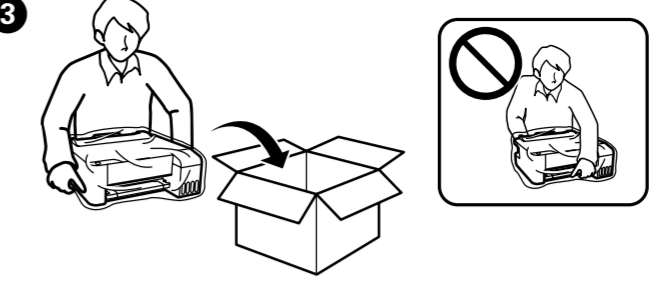
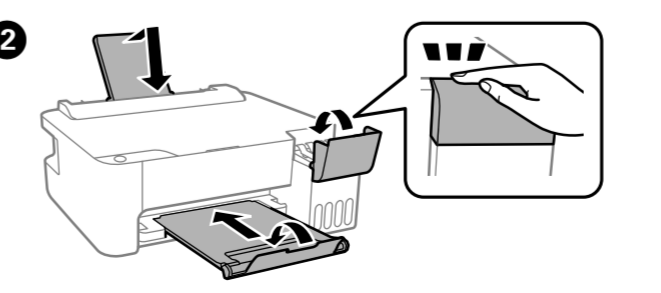
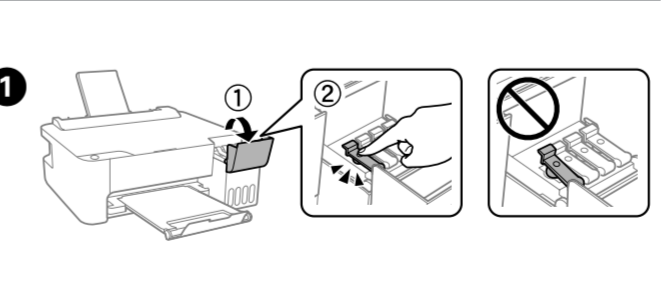
### Back / ย้อนกลับ / Mặt sau / Belakang



### Inside the Printer / ภายในเครื่องพิมพ์ / Bên trong máy in / Di Dalam Pencetak



## Storing and Transporting / การจัดเก็บและการเคลื่อนย้าย / Bảo quản và vận chuyển / Menyimpan dan Mengangkut



**!**

- Be sure to keep the ink bottle upright when tightening the cap. Place the printer and the bottle in a plastic bag separately and keep the printer level as you store and transport it. Otherwise ink may leak.
- If print quality has declined the next time you print, clean and align the print head.
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเก็บขวดหมึกในแนวตั้งตรงเมื่อปิดฝา แบนสนิท ใส่เครื่องพิมพ์และขวดในถุงพลาสติกแยกต่างหากและรักษาระดับเครื่องพิมพ์ไว้ในขณะจัดเก็บและเคลื่อนย้าย มิฉะนั้นหมึกอาจรั่วไหล
- หากคุณภาพการพิมพ์ลดลงในครั้งต่อไปให้ทำความสะอาดและปรับแนวหัวพิมพ์
- Đảm bảo giữ lọ mực thẳng đứng khi đầy chất nấp. Đặt riêng máy in và lọ mực vào túi nhựa và giữ thẳng máy in khi bạn cất giữ và vận chuyển. Nếu không, mực có thể rò rỉ.
- Nếu chất lượng in suy giảm trong lần in tiếp theo, hãy làm sạch và căn chỉnh đầu in.
- Pastikan botol dakwat berada dalam keadaan menegak semasa mengetatkan penutupnya. Letakkan pencetak dan botol dalam beg plastik secara berasingan dan kekalkan aras pencetak apabila anda menyimpan dan mengangkutnya. Jika tidak, dakwat boleh bocor.
- Jika kualiti cetakan menurun apabila anda mencetak selepas itu, bersihkan dan sejajarkan kepala cetak.

## Important Safety Instructions / คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ / Hướng dẫn an toàn quan trọng / Arahan Keselamatan Penting

- Use only the power cord that comes with the printer. Use of another cord may cause fire or shock. Do not use the cord with any other equipment.
- Be sure your AC power cord meets the relevant local safety standard.
- Except as specifically explained in your documentation, do not attempt to service the printer yourself.
- Do not let the power cord become damaged or frayed.
- Place the printer near a wall outlet where the power cord can be easily unplugged.
- Do not place or store the product outdoors, near excessive dirt or dust, water, heat sources, or in locations subject to shocks, vibrations, high temperature or humidity.
- Take care not to spill liquid on the product and not to handle the product with wet hands.
- Keep ink bottles and the ink tank unit out of the reach of children and do not drink the ink.
- Do not shake an ink bottle too vigorously or subject it to strong impacts as this can cause ink to leak.
- Be sure to keep the ink bottles upright and do not subject them to impacts or temperature changes.
- If ink gets on your skin, wash the area thoroughly with soap and water. If ink gets into your eyes, flush them immediately with water. If discomfort or vision problems continue after a thorough flushing, see a doctor immediately. If ink gets into your mouth, see a doctor right away.

- ใช้เฉพาะสายไฟที่มาพร้อมกับเครื่องพิมพ์เท่านั้น การใช้สายไฟอื่นอาจส่งผลให้เกิดเพลิงไหม้หรือไฟฟ้าช็อตได้ ห้ามใช้สายไฟที่ชำรุดหรือฉีก
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายไฟตรงตามมาตรฐานความปลอดภัยที่เกี่ยวข้องของท้องถิ่น
- ยกเว้นกรณีที่ระบุไว้เป็นพิเศษในเอกสารคู่มือของคุณ อย่าพยายามที่จะซ่อมเครื่องพิมพ์ด้วยตัวคุณเอง
- อย่าปล่อยให้สายไฟขาดหรือฉีกขาด
- วางเครื่องพิมพ์ใกล้กับแหล่งเลี้ยงปลั๊กที่ผนังที่สามารถถอดสายไฟออกได้ง่าย
- อย่าวางหรือจัดเก็บเครื่องพิมพ์ไว้ด้านนอกอาคาร ใกล้กับสิ่งสกปรกหรือฝุ่นน้ำ แหล่งกำเนิดความร้อน หรือในสถานที่ตั้งที่มีการกระแทก สั่นสะเทือน อุณหภูมิหรือความชื้นสูง
- ดูแลเอาใจใส่อย่าให้ของเหลวไหลบนเครื่องพิมพ์และบริหารจัดการทำงานกับเครื่องพิมพ์ด้วยมือที่เปียก
- เก็บรักษาให้ขาดหมึกและถังหมึกอยู่ห่างจากการเชื่อมถึงของเคเบิลและห้ามสัมผัสหมึก
- อย่าพยายามหมึกแรงเกินไฟ หรือให้ได้รับแรงกระแทกเนื่องจากอาจทำให้หมึกรั่วไหล
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเก็บขวดหมึกไว้ในแนวตั้ง และห้ามมิให้ขวดหมึกได้รับแรงกระแทกหรือการเปลี่ยนแปลงอุณหภูมิ
- ถ้าหมึกสัมผัสกับผิวหนังของคุณ ให้ล้างออกให้สะอาดทั้งที้งด้วยสบู่และนำถ้าหมึกเข้าตาคุณ ให้ล้างออกทันทีด้วยน้ำสะอาด ถ้ามีปัญหาหรือรู้สึกไม่สบายหรือด้านสายตาดึงคงอยู่หลังจากการล้างออกอย่างทั่วถึงแล้ว ให้ไปพบแพทย์ทันที ถ้าหมึกเข้าปากคุณ ให้ไปพบแพทย์ทันที

- Chỉ sử dụng dây nguồn kèm theo máy in. Sử dụng dây nguồn khác có thể gây cháy hoặc giật điện. Không dùng dây nguồn cho bất kỳ thiết bị nào khác.
- Hãy chắc chắn rằng dây điện AC của bạn đáp ứng tiêu chuẩn an toàn liên quan tại địa phương.
- Ngoại trừ được giải thích cụ thể trong tài liệu hướng dẫn của bạn, không được tự ý sửa chữa máy in.
- Không để dây nguồn bị hỏng hoặc bị sờn.
- Đặt máy in gần ổ cắm điện trên tường nơi mà dây nguồn có thể được rút ra dễ dàng.
- Không đặt hoặc bảo quản sản phẩm ở ngoài trời, gần bụi bẩn quá mức, nước, nguồn nhiệt, hoặc ở những nơi có sự va đập, rung động, nhiệt độ hay độ ẩm cao.
- Chú ý không làm trầy chất lỏng lên sản phẩm và không cầm sản phẩm bằng tay ướt.
- Giữ các lọ mực và hộp mực xa tầm tay trẻ em và không được uống mực.
- Không lặc lọ mực quá mạnh hoặc làm lọ bị va đập mạnh vì điều này có thể khiến mực rò rỉ.
- Đảm bảo giữ thẳng các lọ mực và không đặt chúng trong các tình trạng va đập hoặc thay đổi nhiệt độ.
- Nếu mực dính vào da của bạn, hãy rửa kỹ vùng da bằng xà phòng và nước. Nếu mực dính vào mắt của bạn, hãy rửa sạch mắt ngay lập tức bằng nước. Nếu thấy không thoải mái hoặc có vấn đề về thị lực tiếp diễn sau khi rửa kỹ, hãy đến gặp bác sĩ ngay lập tức. Nếu mực vào miệng của bạn, hãy đến gặp bác sĩ ngay lập tức.

- Gunakan kord kuasa yang disertakan dengan pencetak sahaja. Penggunaan kord lain boleh menyebabkan kebakaran atau renjatan elektrik. Jangan gunakan kord dengan standard peralatan lain.
- Pastikan kord kuasa AC anda memenuhi sebarang keselamatan tempatan yang berkaitan.
- Jangan cuba untuk memservis pencetak dengan sendiri kecuali seperti yang dihuraikan secara khusus dalam dokumentasi ini.
- Jangan biarkan kord kuasa rosak atau berbulu.
- Letakkan pencetak berhampiran soket dinding yang membolehkan kord kuasa dicabut dengan mudah.
- Jangan letakkan atau simpan produk di luar rumah, berhampiran kotoran atau habuk yang berlebihan, air, sumber haba atau di lokasi yang terdapat hentakan, getaran, suhu atau kelembapan yang tinggi.
- Berhati-hati untuk tidak menumpahkan cecair pada produk dan tidak mengendalikn produk dengan tangan yang basah.
- Simpan botol dakwat dan unit tangki dakwat daripada capaian kanak-kanak dan jangan minum dakwat.
- Jangan goncang botol dakwat terlalu kuat atau mengenakan impak yang kuat kerana ini boleh menyebabkan dakwat bocor.
- Pastikan botol dakwat disimpan menegak dan jangan dedahkannya kepada impak atau perubahan suhu.
- Sekiranya dakwat terkena pada kulit anda, basuh kawasan tersebut sehingga bersih dengan sabun dan air. Sekiranya dakwat masuk ke dalam mata anda, bilas segera dengan air. Sekiranya ketidakelesaan atau masalah penglihatan berterusan selepas membilas, sila berjumpa doktor dengan segera. Sekiranya dakwat masuk ke dalam mulut anda, sila berjumpa doktor dengan segera.

This guide includes basic information about your product and troubleshooting tips. See the *User's Guide* (digital manual) for more details. You can obtain the latest versions of guides from the following website.

คู่มือนี้ประกอบด้วยข้อมูลพื้นฐานเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์และเคล็ดลับการแก้ไขปัญหาของคุณ ดูที่ คู่มือผู้ใช้ (คู่มือดิจิทัล) สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม คุณสามารถขอรับคู่มือล่าสุดจากเว็บไซต์ต่อไปนี้

Số hướng dẫn sử dụng này bao gồm thông tin cơ bản về sản phẩm của bạn và mẹo khác phục sự cố. Xem *Số hướng dẫn sử dụng* (số hướng dẫn sử dụng điện tử) để biết thêm chi tiết. Bạn có thể tải các phiên bản số hướng dẫn sử dụng mới nhất từ trang web sau.

Panduan ini meliputi maklumat asas tentang produk anda dan petua menyelesaikan masalah. Lihat Panduan Pengguna (manual digital) untuk butiran lanjut. Anda boleh mendapatkan versi terkini panduan daripada laman web berikut.

For outside Europe / สำหรับนอกยุโรป / Dành cho ngoài châu Âu / Untuk Luar Eropah  
<http://support.epson.net/>

For Europe / สำหรับยุโรป / Dành cho châu Âu / Untuk Eropah  
<http://www.epson.eu/Support>

Windows® is a registered trademark of the Microsoft Corporation.

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPGSV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких безпечних речовин в електричному та електрономному обладнанні.

для польованьтелі віз Росії Серт. номер: 3 годa  
AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığına tespit ve ilan edilene kullanma ömrü 5 yıldır.

Tüketilerin şikayet ve itirazları konusunda bavyurlanan tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapılabilir.

Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION  
Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan  
Tel: 81-266-52-3131  
Web: <http://www.epson.com/>

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

